

FELVIDÉKI HIRLAP

79-104

TÁRSADALMI, SZÉPIRODALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI LAP.

Előfizetési ár: Egész évre 10 kor. Félévre 5 kor.
Negyedévre 2 kor. 50 fill. = Egyes szám ára 10 fillér.

Felelős szerkesztő:
DR. FUCHS LIPÓT.

Megjelenik: minden csütörtök és vasárnap.
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Eperjes, Fő-utca 37-ik szám.
Hirdetéseket felvesz a kiadóhivatal.

Rendőrtudomány.

Egy cifra ítélet.

A helybeli rendőrkapitány nem barátja a vélemény szabad nyilvánításának, a gondolat bontott szárnyú röptének.

Ő volt az, a ki a rendőrségen évek óta vezetett sajtókönyvet beszűntette s ezáltal elvonta a rendőri ténykedéseket a nyilvánosság ellenőrző vizsgaszeme elől. A szociáldemokrata pártszervezet működésének és szabad mozgásának is igyekezett tőle telhetőleg szárnyát szegni.

Az eperjesi szociáldemokrata pártszervezet szeptember 19-ikén Lassalle-ünnepélyt tartott, mely programszerűen s teljes rendben folyt le. Ezt megelőzőleg — miután a műsorba foglalt emlékbeszéd politikai jellegű — írásban, mint a gyűléseket, bejelentették a rendőrkapitányi hivatalnak.

A rendőrkapitányi hivatal azonban végzés nélkül visszaküldte a bejelentést azon indokolással, hogy a bejelentést *nyomdászstanonc* hozta be. A rendőrtisztviselő azzal küldte vissza a fiút, hogy «mond meg fiam annak, a ki azt küldte, hogy délután 3-kor jöjjön be személyesen, mert engedélyt kell váltania», holott tudvalévő, hogy engedély nem szükséges, csak bejelentés. Itt meg kell említenünk, hogy a rendőrség állandó gyakorlata, hogy minden csekélységért beidézzi a szociálistapárt tagjait, a mi igen gyakran

kenyerébe került a beidézettnek, a mennyiben minden ok nélkül félbe kell szakítania a munkát, a mit a munkát adó elbocsátással torolt meg.

Hanesz Sándor, a helybeli pártszervezet elnöke, a kinek a rendőrség visszaküldte a bejelentést, azon való megbotránkozásán, hogy a rendőrség jogtalanul követeli az engedély megváltását, a következő levelet küldte erre a rendőrkapitánynak a bejelentéssel együtt:

„Tekintetes Rendőrkapitány úr!

Vonatkozással a 28/1905. szám alatt bejelentett „Lassalle-ünnepély”-re, mint első bejelentő, azon úzenetre, hogy engedélyt kell váltani, tisztelettel kioktatom, hogy ehhez semmi néven nevezendő engedély nem szükséges, mivel belépti-díj nincs.

A bejelentésen említett 20 fillér nem belépő-díj, csupán jelen műsor ára s ezt azért adtuk ki, hogy csakis műsorral lehet bejutni s ez már teljesen a mi szuverénitásunk.

Önökre tehát csupán az emlékbeszéd megtartásának tudomásulvétele s ellenőrzése, valamint a rend fenntartása hárul.

Egyben tisztelettel ajánlom, hogy a bejelentővet, jelen soraimat, valamint a túloidali műsort a könnyebb megértés céljából 15—20 szor átolvassni méltóztassék.

Azon reményben, hogy többszöri figyelmes átolvassás után a bennfoglaltakat megérteni méltóztatik,

maradtam tisztelettel

Hanesz Sándor.”

A rendőrségen nagyon zokon vették, hogy egy munkásembertől kell oktatásban részesülni, mert bár másnap értesítették Haneszt

a tudomásulvételtől, mégis néhány napra rá kihágási ügyben beidéztek.

A tárgyaláshoz Hanesz meg is jelent dr. Ferbstein Károly ügyvéd, a munkásság helyi jogvédőjével, a ki érdekeltségi kifogást emelt s tiltakozott az ellen, hogy a rendőrkapitány — a sértett fél — a saját ügyében ítélkezék. Erre a válasz az volt, hogy «hiába ad be ügyvéd úr érdekeltségi kifogást, azért mégis mi fogunk ítélkezni!» S csakugyan ítélkeztek is, még pedig pazar gyorsasággal, mert már negyednapra elítélték Haneszt — a ki helybeli intelligens munkásember — 100 korona pénzbüntetésre, 15 napi elzárásra, öt évi kintlételezésre és Sátoralja-újhelybe való eltoloncoltatásra.

Az ítélet indokolása a következő:

„Panaszolt beismerte, hogy a rendőrkapitánysághoz azon beadványt, melyben azon, hatóságot sértő kifejezéseket: «Kioktatom», t. i. a rendőrkapitányt, «ajánlom, hogy a bejelentő-ívet 15-ször, 20-szor átolvassni méltóztassék» használt, ő írta, mindezt arra — tekintettel arra, hogy hatósági közegek sértegetése miatt most is van ellene három rendbeli bünyefnyító eljárás a kassai és az eperjesi kir. járási bíróságnál folyamatban — szigorúan volt büntetendő.

A mennyiben továbbá Hanesz Sándor állandóan az általa rendezett nyilvános gyűléseken a társadalmi osztályok ellen ígát, a hatóságokat minden alkalmal szóval és írásban is a legdurvább módon sértegette és sértegeti, mint közveszélyes igazgató a város területéről ki volt tiltandó, mert különben is állandó munkája nincsen.”

Az ítélethez, melyet Hanesz, dr. Ferbstein ügyvéd útján megfele-

bezett, a NÉPSZAVA a következő glosszákat fűzi:

„Az ítéletet tehát, melyet Bánó Iván rendőrkapitány irt alá, a rendőrség kioktatása miatt hozták, de teljesen figyelmen kívül hagyták, hogy vajjon jogos volt-e ezen kioktatás? Ha jogos volt, — a mint az is volt — akkor hogy lehet a miatt valakit eltételni? Vagy talán Hanesz adja meg az árat a rendőrség tudatlanságának? A helyett, hogy megköszönék neki, hogy megakadályozta őket abban, hogy jogtalanul illetéket vessenek ki, még el is ítélik? Aztán mi joga használták fel az ítélet meghozatalánál súlyosító körülménynek azt a három bünyefnyító feljelentést, a mely egyelőre még csak *feljelentés*, a mi még nem bizonyít a «bűnösség» mellett? Vagy nálunk minden szabad, ha a saját ügyükben ítélkező hatóságról van szó?

Így kell lennie, különben nem szolgálna rá Magyarország az *Asia* jelzőre.”

Magyar helységnevek.

SÁROSVÁRMEGYE HIVATALOS LAPJÁNAK 40. száma közzéteszi a vármegyei községeinek az 1898. évi IV. t.cikk alapján a belügyminisztérium által véglegesen megállapított neveit. Ebből kifolyólag a vármegyei alispán fölhívja az összes közigazgatási hatóságokat, hogy az általuk vezetett összes nyilvántartásokban, feljegyzésekben és ügykezelési iratokban a változott helységeket mielőbb megfelelően helyesbítsék s a jövőben kizárólag ily alakban használják.

A belügyminiszteri megállapítás értelmében a változatlanul meghagyott, összetett szót képező helységnevek egy szóba irandók (pl. Komlóskeresztes). Magyar nevet nyertek a vármegye területén fekvő következő helységek:

TÁRCA.

Nótahalál.

— A FELVIDÉKI HIRLAP területi társaja —
Írta Almásy Gyula.

Az asztalon koppantak a hegedűládák. Valami kaos hallatszott, a mint a húrokon elhangzott az utolsó hang elhaló zenéje. Olyan szomorú ez a nótahalál. A mint elhallatszik a nóta utolsó hangja, azután ez az utolsó akkord lassanként, haldokolva száll el, végig vibrál a füstös kávéházi levegőn és az üvegablakokhoz ütődik. A szöglet-asztalon egy bohém trupp verte a taktust: beesett arcú leányok, bágyadt szemű fiúk. A végét járhatták már, meg-megcsuklott a fejük ritmikusan, a mint a zene a tempót adta hozzá.

Egyébként üres volt a kávéház. A kassziros-kisasszony néha-néha felnézett fonnyadó mosolyal a likőrös-üvegek mögül. Ah, megvénülnek már a kassziros-lányok mind, de még mindig mosolyognak és olyan szomorúan komikus az ilyen fonnyadó arcon a tavaszt hazudó mosoly. Éjfél után szomorú nótákat húztak a

cigányok mind, nem volt már kinek vigat húzni.

Egy sápadt gyerek volt a cigányok között, már csak egyedül húzta. A langyos nyári éjszaka levegője áttört a kávéházi füstön s a cigányfiú hegedűjén sirtak a hangok. Sápadt, sárga lett a fekete cigánygyerek arca, a szeméből villogó tűz ragyogott elő. És a húrokon előbb sirtón, aztán majdnem szenvedélyes zokogással csendültek meg a hangok. A kassziros-kisasszony könnyezett, most szétrepedeztek arcán a ráncok. És a mint a hangok a rezegő, vibráló levegőn át az agyba futottak, az édes, szerelmes, szenvedélyes hangok színesek, elevenek lettek és a kávéházi füstben mintha végig játszódnak volna előttem újra egy félórás regényke.

Az előbb még szép asszonyoktól volt hangos a kávéház. Csattogott a dal vigan és a csárdásokat húzta a cigánylegény is. Sárga hajú, fehér arcú asszony tilt a cigányok mellett: pillangós éjszakai dáma. Az ajka remegett a zene lüktetésétől és nagy fekete szemével egyre csak a cigánygyerek vonagló arcát nézte. Valami bizarr gondolat ötlött tán a fejébe, egy flirt, a

hogy nézte lázasan, a mint a cigánygyerek sápadt, fekete arcából egyre szilajabb tűzzel ragyogott elé a két fekete szem. Az asszonynak, úgy látszott, tetszett a játék, a gyerek pedig deliriumos lázzal húzta a szépséges asszony felé, hogy a hegedűnek reszketett, vonaglott minden darab fája.

Az ajtón betekintett egy selyem-nyakendős, arany-szeműveges úr. Finom, gavallér ember. Valami jókedvű éjjel után pillanthatott be a kivilágított kávéházba, talán valami ismeretség után nézni.

Benn megakadt a szeme a cigányfiú zenéjén mulató asszony alakján. Valami biztató tekintettel nézhetett rá az asszony, a mit csak az ilyen éjjeli, mámoros hangulatban érthet meg két ember. A férfi egy feketét ivott meg sietve s mintha médiumként menne utána, suhogva kelt fel a szép asszony. A pincér hajlongva nyitott ajtót előtte, a kipirult cigánygyerek kezéből pedig kiesett egy pénzdarab, a mit a szép asszony nyomott a kezébe.

A sárgahajú asszony elment. Az utcáról még hallatszott a cipője finom kopogása. Valami bódító illat rezgett a levegőn,

a mit az ilyen selymes arcú, fehér fogú asszony lehel ki az ajkán, a testén. A cigánygyerek hegedűjén egyszerre sirtókká váltak a hangok. A könny kezdett hullani a szeméből. Előbb csak egy-egy könnycsepp folyt végig a recsegő hegedűn, aztán el-elcsuklott a nóta, a mint a vonó a könnyvel nedvesített húrokat érte.

Utolsó felvonása érkezett el a tavaszi éjszakának: a feketeség haldoklása. A hegedű már csak egy-egy fájdalmas akkordot játszott, a cigányfiúban is alig volt már egy kevéske élet. A sarokasztalnál is kitárgultak a szemek, sirtak. Az ilyen könnyűfejű bohém-emberek tudnak csak igazán sírni.

A muzikus fiúnak egyre jobban remegett a keze, a teste. Egy utolsó rándult még a vonó, a húrok is elszakadtak és az idomlaton fekete gyerek rádólt a fehér márványasztalra...

Valahol egy szépséges sárgahajú asszony, ledér, könnyelmű szerelmekről álmodik és a hideg márványasztal fölött egy sápadt fekete arc rángatózik és szenvedélyes, vad zokogás hallatszik ki a haldokló éjszakába.

I. Alsótarcai járás:

A község régi neve:	A község új neve:
Berető	Sárosberető
Bogdány	Sárosbogdány
Gulyvész	Sósgyűlvész
Hüvész	Hüvész
Jánocska	Jánoska
Kakasfalu	Delnekakasfalva
Kavacsán	Kavocsán
Keczer-Kosztolán	Keczerkosztolány
Kisfalu	Sároskisfalu
Kőszeg	Sároskőszeg
Licsért	Licsérd
Mudrócz	Modrafalva
Ófalu	Sárosófalu
Szent-István	Hernádszentistván
Szent-Péter	Tarzaszentpéter
Szokoló	Hernádszokoló
Tapolcsán	Tapolcsány
Tuhrina	Turina
Várgony	Vargony

II. Felsőtarcai járás:

A község régi neve:	A község új neve:
Csircs	Csércs
Dobó	Tarczadobó
Gombosfalu	Gomboszentgyörgy
Gromos	Kormos
Hajtutka	Hajtóka
Hamborg	Hámbor
Harcvár-Lucska	Fazekasrét
Jakab-Volya	Jakabföldsé
Jakoris	Jákórésze
Jesztreb	Felsőkányá
Kis-Lipnik	Kishárs
Lagnó	Hosszúvágás
Lubotin	Lubotény
Magyar-Jakabfalu	Magyarjakabfalva
Matiszova	Máté
Obrucsnó	Abroncos
Olejnok	Olajpatak
Orosz-Volya	Poprádókrös
Plavnicza	Palonca
Polom	Polony
Rencsissó	Szinyefő
Schönviz	Széprét
Som	Felsősom
Stelbach	Csendespatak
Szarina	Poprádófalu
Tárca	Tarca
Tolcsemes-Csipkés	Tótselymes
Újják	Sárosújják
Úsz-Peklen	Úszpekleny
Úsz-Salgó	Pusztasalgó
Úszfalu	Úszfalu
Viszoka	Magas

III. Makoviczai járás:

A község régi neve:	A község új neve:
Alsó-Jedlova	Alsófenyves
Alsó-Komarnik	Alsókomárnok
Alsó-Mirossó	Alsómerse
Alsó-Orlich	Alsóodor
Alsó-Piszana	Alsóhimes
Alsó-Polyánka	Alsópagony
Alsó-Szvidnik	Alsóvízköz
Behéró	Biharó
Belejőcz	Belejőcz
Bodruszal	Rózsadomb
Czernina	Felsőcsernye
Dobroszlava	Dobroszló
Dolhonya	Dolgonya
Dubova	Cseres
Felső-Jedlova	Felsőfenyves
Felső-Komarnik	Felsőkomárnok
Felső-Mirossó	Felsőmerse
Felső-Orlich	Felsőodor
Felső-Piszana	Felsőhimes
Felső-Polyánka	Felsőpagony
Felső-Szvidnik	Felsővízköz
Gavranycz	Kishollód
Gribó	Kisgombás
Hrabovcsik	Gyertyánpatak
Hunkőcz	Felsőhunkőcz
Hutka	Hutás
Jedlinka	Borókás
Jurko-Volya	Györgyföldsé
Kapissó	Kapisó
Kecskőcz	Kecskőcz
Komlósa	Komlóspatak
Korejőcz	Korőcz
Kozsuhőcz	Körmös
Krajnó-Bisztra	Bátorhegy
Krajnó-Csarnó	Végcsarnó
Krajnó-Polyana	Ladomérmező
Krajnó-Porubka	Végtortovány
Krusinyecz	Körösnégy
Kruzlyova	Ruzsoly
Kurimka	Kiskurima
Ladomér	Ladomérvágása
Medvedze	Kismedvés

A község régi neve:	A község új neve:
Mergeska	Mérgesvágása
Mesztiszko	Kishely
Mirolya	Mérfalva
Mlinarócz	Molnárvágása
Niklova	Miklósvölgye
Olysavka	Kisolvás
Ondavka	Ondavafő
Potoka	Pataki
Prikra	Meredély
Psztrina	Pesztzernye
Rákócz	Felsőrákócz
Rosztoka	Végrosztoka
Rovno	Róna
Semetkőcz	Szemes
Smilno	Szemelnye
Szorcocsin	Szorocsány
Sztrónik	Esztebnek
Sztebnik-Huta	Esztebnekhuta
Szuha	Szárzhegy
Szvidnicza	Kisfagyalos
Tisinyecz	Tiszény
Vagrincez	Felsővargony
Vapenik	Mészegető
Viskőcz	Viskó
Viszlava	Kisvajszló

IV. Sirokai járás:

A község régi neve:	A község új neve:
Buják	Sárosbuják
Enyiczke	Eperjesenyiczke
Hrabkó	Harapkó
Izsep	Sárosizsep
Klembérk	Kelembér
Kvacsná	Kacsány
Luzsánka	Luzsány
Miklősvágás	Miklősvágása
Mochnya	Monyhád
Mocsolya	Erdőmocsolya
Német-Jakabvágás	Jakabvágása
Osztópataka	Osztópatak
Salgó	Sebessalgó
Sebes-Kellemesi Rétek	Sebeskellemesi
Szent-Mihály	Szentmihályfalva
Terjékfalu	Terjékfalva
Zsebfa	Zsebefalva

V. Szekcsői járás:

A község régi neve:	A község új neve:
Ábrahámfalu	Ábrahámfalva
Alsó-Tvaroszcz	Alsótaróc
Alsó-Volya	Alsószabados
Andrejova	Endrevágása
Bartosfalu	Bartosfalva
Beloveza	Bélavéze
Boglyárka	Boglárka
Felső-Tvaroszcz	Felsőtaróc
Felső-Volya	Felsőszabados
Fricska	Felsőfricske
Fricske	Alsófricske
Gáboltó	Galbató
Gerált	Gellért
Gerlachó	Gerla
Hrabszke	Heréb
Hradiszko	Radoskő
Klyussó	Kolossó
Komarócz	Felsőkomarócz
Krive	Sároskörbény
Krizse	Kiskereszt
Kruzsló	Kőtelep
Livó	Kavicsos
Lukavicza	Kislankás
Ossikó	Oszikó
Pitrova	Véggpetri
Ressó	Résó
Richwald	Erdővágás
Sárpatak	Tapolcsárpatak
Siba	Szekcsőfalja
Sverzsó	Terzsó
Sznákó	Sznákó
Tarnó	Tapolytarnó
Trocsán	Trocsány
Vanyiskőcz	Íványos
Venezia	Vénéze
Zavadka	Csergőzavod
Zsetek	Zsetek

VI. Tapolyi járás:

A község régi neve:	A község új neve:
Alsó-Ásgút és Felső-Ásgút	Ásgút
Bábfalu	Bábfalva
Benedikőcz	Benedekvágása
Brezufka	Berezóka
Csalfalu	Csalfalva
Dubine	Tölgyed
Dukafalu	Dukafalva
Hankőcz	Hankvágása
Hanusfalu	Tapolyhanusfalva
Herhes	Herhely
Hrabőcz	Rabőcz

A község régi neve:	A község új neve:
Kapi-Pálvágás	Kapipálvágása
Kapi-Vágás	Kapivágása
Kapronca	Magyarkapronca
Keczer-Pálvágás	Keczerpálvágása
Kobulnicza	Kabalás
Kohány	Kiskohány
Komlós	Tapolykomlós
Kozsán	Kozsány
Kőckény	Kiskőckény
Körösfő	Kiskörösfő
Kucsin	Felsőköcsény
Laszó	Lászó
Lipova	Tapolylippó
Mátévágás	Mátévágása
Mégyes	Tapolymeggyes
Micsák	Mikevágása
Orosz-Volya	Kisszabados
Orsócz	Orsós
Pétervágás	Pétervágása
Polyakőcz	Tapolyengyel
Porubka	Tapolyortovány
Pósfalu	Pósfalva
Prócs	Porócs
Proszács	Porszács
Radvány	Tapolyradvány
Sapinyecz	Sápony
Sassóva	Sasó
Scsavnyik	Sósfüred
Stefuró	Istvánd
Tapli-Lucska	Tapolylucska
Tapli-Németfalu	Tapolynémetfalu
Tapoly-Bisztra	Tapolybisztra
Valkó	Vajkvágása
Varjúfalu	Varjúfalva
Vavrincez	Lőrinczvágása
Vlacsá	Balácsi

SZINHÁZ.

"Don Caesar de Bazan."

— Szept. 27., szerda. —

Megnyitó-előadásul került színre e vigjáték. A szereplők mindegyike — kivéve Rajz Irénkét — régi ismerőseink. Rajz Irénkét táncosnőnek szerződtette Krémer, s e szerződés a társulat hírnevének emelésére szolgál. Egyszeri fellépésről végleges ítéletet nem mondhatunk, de a fiatal táncosnőnek szerdai fellépése minden várakozáson felüli volt. Egy spanyol táncot lejtett, nemcsak végtelen ügyességgel, de rendkívüli bájjal és temperamentummal. A darabban szereplők közül Rajz Ödön tűnt ki. Intelligens, veterán színész, ki szerepének minden értékét érvényre juttatta. Radnai Zsuzskának is nagy sikere volt ez este. Szörghy intrikus szerepében meglepően jó volt. Jássai Olgáról is a legnagyobb elismerés hangján nyilatkoztunk. Kiss Miklós helyesen fogta fel II. Károly nem éppen könnyű szerepét. Nem mondhatjuk ugyanezt Tihanyiról, ki a bíró szerepéből nemcsak nevelésfigurat, hanem egy lehetetlen alakot csinált. Szilágyi Etel és Tisztai alakításai nagy derűtséget keltek. Közönség gyéren volt.

"A fecskéfészek."

Operette 3 felv. Irta Ordonneau, fordította Mérei Adolf; zenéjét szerzte Henry Herblay. Először adták Eperjesen 1905. szept. 28-ikán.

Amolyan szép zenéjű, igazi tartalom nélküli operette ez a "Fecskéfészek", melyet a közönség rokonszenvvel szokott fogadni.

Fülbemészó zene, mely zagyaléka a lány offenbachiadáknak és a szilaj tánczenének, ennek kapesán egynehány szép tánc, jó kplék, szép tolettek, melyek többet engednek sejtetni, mint látni, no meg a modern operettek elmaradhatatlan kelleke: a gyakran szellemes, jelenetekben pedig sokszor borsos pikantéria — s megvan a hatás. A közönség nevet, tapsol s ezzel a darab sikere biztosítva van.

S ha ezen operette irodalmi mirtuszt nem is ér el, azonban a szinigazgatónak a csütörtökönél teltebb házat fog behozni.

A "Fecskéfészek" egyébként egy zárda neve, melynek falai között pompás vidám-ságok ütnék tanyát.

Sok még megemlítem, hogy ez operette címét az is használhatta volna a szerző, hogy "Férfiak a zárdaiban", akkor felesleges a darab tartalmával is foglalkoznunk.

Az előadás határozottan jó volt. A rendezés és beállítás mutatta, hogy egy rutinizott kéz igazgatja a játszmát. A gyors és gördülékeny előadás, minden szereplőnek helyénvaló biztonsága perfekt egészszé szövdött.

A szereplők két elsőrendű sikere volt Harkányi Gizellának. Temperamentumát, egyéniségét s kedvességét belevitte szerepébe. Többször nyílt színen kapott megérdemelt tapsot. Kallay Kornélia sokat haladt tavasz óta. Szép hangját — mely ha nem is túlerős, de a színház méreteinek teljesen megfelelő — érvényre juttatta ez este. Fellépése biztos és megnyerő. Sok tapsot kapott. Szilágyi Etel ügyes játékaival sok derűtséget keltek. Radnai Zsuzska kis szerepét kedves egyszerűséggel játszotta. A férfiak közül első helyen Szörghyiről kell megemlékeznünk. Elemében volt ez este. Szerepének minden komikumát érvényre juttatta. Krémer nagyon jól adta a részeges sáfárt. Megjelenése, mimikája már magában véve derűtséget keltek. Sok tapsot kapott különleges kupléért és ötletes játékaért Tihanyi. Tisztai a fontoskodó rendőrbiztos szerepében, Csáki pedig a szerelmes diák szerepében aratott sikert.

"A gyimesi vadvirág."

— Szept. 29., péntek. —

Géczynek e népsziműve került színre pénteken E jó előadás sokkal nagyobb közönséget érdemelt volna. A címszerepet Harkányi Gizella játszotta. A kis számú, de lelkes közönség sokat tapsolt Harkányinak, nem egy dalát megismételtette. Partnere, Váradi Márton, aratott nagy sikert ez este. Újgyalászik, nagyon diszponálva lehetett. Szép baritonjáért sok, megérdemelt tapsot kapott. Radnai Zsuzska a szerelmes kis leány szerepében nagy sikert aratott. Nagyon jó volt Krémer is. Rajz Ödön, úgyszintén Szörghy és a Tisztai-familia.

Heti műsor: Hétfőn: "Ripp van Winkle" (zóna). — Kedden: "Annuska". Szerdán: "Huszárver". — Csütörtökön: "Haramiák". — Pénteken: "Pesti nők" (zóna).

HIREK.

* A király nevenapja. Ő Felsője nevenapja alkalmából október hó 4-ikén a róm kath. plébániatemplomban ünnepélyes istentisztelet fog lefolyni, melyre a polgármester a város nevében az összes hatóságokat és testületeket meghívta.

* Gyász-istentisztelet. Okt. 6-ikán, nemzeti hőseink emlékeztetere, a római kath. plébániai főtemplomban d e 9 órakor gyász-istentisztelet lesz, melyre a polgármester az összes testületeket és hatóságokat meghívta.

* Kinevezések. A honvédelmi miniszterium vezetésével megbízott ügyvezető miniszter sztankahermányi és sztankovói

Eperjes város és vidékének t. közönsége, ha jobb férfi-, fiú- vagy gyermekruhát akart beszerezni, mindeddig kénytelen volt e célból a fővárosba ségre nézve, vagy nagyobb vidéki városba átutazni, a mi mindig költséggel és ügyvel-bajjal járt. Ez a fáradozás és kellemetlenség feleslegessé vált a közönségre nézve, a mióta = **SPITZER MÓR**nak Eperjesen Főutca 57. sz. alatti, kész férfi-, fiú- és gyermek-ruha áruháza megnyílt, a hol — a mint erről a nagyérd. közönség az üzlet rövid fennállása óta máris meggyőződést nyert — kizárólag a legelegánsabb, legjobb minőségű kész férfiruhák tartatnak raktáron, melyek kiváló minőségük és kvalitásuk dacára mégis a legolcsóbb szabott ruhák számítottak. **Mérték szerinti megrendelések mellett is készülnek művészi esabáru és kiállítású ruhák.**

dr. *Sztankay Géza*t, lapunknak jeles munkatársát, fizetés nélküli miniszteri segédfogalmazóvá nevezte ki.

A belügyminiszter *Dudinszky György* járásbírósi aljegyzőt a lemesai járásbíró-ság mellé rendelt ügyészégi megbízott állandó helyettesévé nevezte ki.

* **A gimnáziumok felügyelője.** A közoktatási ügyvivő az eperjesi főgimnáziumok meglátogatásával s azokban az állami felügyelet gyakorlásával az 1904—1905. tanévre ismét *Szieber Ede* kassai főigazgatót bízta meg.

* **Az új hollandi kereskedelmi szak-tudósító.** A kereskedelemügyi ügyvivő — a HIVATALOS LAP közlése szerint — dr. *Hodosy Sándor* szaktudósító-helyetteset Amsterdamban, Németalföld területére ki-terjedő működési körrel, szaktudósítói megbízatással küldötte ki.

* **Halálozások.** Szept. 26-ikán hunyt el Plavniczán *Pifkó Gusztáv* ev. lelkész.

Grusz Lászlóné sz. *Koritko Júlia*, életének 50-ik évében, szeptember 28-ikán elhunyt Eperjesen.

Özv. Krafesik Györgyné szept. 29-ikén elhunyt Szentmihályfalván.

* **Új lelkészi állomás.** A tiszáninneni ev. ref. egyházkerület szerdán Sárospatakon közgyűlést tartott. A közgyűlésen az abatóji egyházmegye előterjesztésére elhatározták, hogy *Eperjes* székhellyel Eperjesre, Sáros- és Szepesmegyére kiterjedőleg a szétszórtan élő hívek gondozására missziói lelkészséget szerveznek. Kegyelettel öröklítették meg *Makó Márton* eperjesi polgár emlékét, a kinek nagy hagyománya a fenti intézkedést lehetővé tette.

* **Megadóztatott áhitat.** Panasz folytán méltatlankodva közöljük, hogy az orthodox izr. templomba a zsidó ünnepek alatt még a tanuló-ifjúságot is csak fejenként 2 kor. beléptíj mellett bocsátják be. Az üzlet és haszonlelés az Istenháznak küszöbén, igazán határát lehetné!

* **Anyakönyvi kinevezések.** A m. kir. belügyminiszter a péchúfalui anyakönyvi kerületbe *Kissely Géza* segédjegyzőt, a keczerpékleni *Gottlieb Márk* segédjegyzőt, a héthársvidéki pedig *Tomek György* segédjegyzőt anyakönyvvezető-helyettesévé nevezte ki és őket a házassági anyakönyv vezetésével s a házasságkötésnél való közreműködéssel is megbízta.

* **Panszlávizmus az amerikai köztársaságban.** Mult heti számunkban közöltük, hogy *Hodobay Andor*, az amerikai gör. kath. magyar vikárius, a ki azért küldetett ki Amerikába, hogy a gör. kath. magyar hívők közt terjedő panszlávizmusnak gátat vessen, Eperjesen időzött. E hírtünkre vonatkozóan a jelenleg Bártfán időző *Kaminszky A. kingstoni* (Észak-Amerika) gör. kath. plébános, a ki több, mint 28,000 tagot számláló gör. kath. szövetkezet feje, közli, hogy a mi *Hodobay* amerikai misszióját illeti, arra nagy szűkség nincs, mert a panszlávizmus egyáltalán nem ily méreteket, mint azt feltűntetik, és ha van is, csak a lipői és árvai kivándoroltak között van, a kik különben itthon is fészkelődnek. *Kaminszky A.* gör. kath. szövetkezet megbízásából a kormánynak memorandumot nyújtott át, a melyben többek között az is foglaltatik, hogy a gör. kath. hívők ott künn is jó magyarok maradnak, körükben a panszlávizmus talajra nem talál.

* **Spitzer Mór** hirdetésére felhívjuk olvasóink figyelmét.

* **A jótékony szolgálatában.** Az Eperjesi Izr. Nőegylet életrevaló eszmét pendített meg, mely az emberszeretett szolgálja. A Nőegylet sürgőnyegváltási blanketteket hoz forgalomba, melyeknek jövedelmét a november közepén megnyíló

népnyonya javára fordítja. A blankettek olyan alakúak, mint a rendes távirati úrlapok és összehajtvá, postán elküldhetők. A közönség, ha gratulációk vagy részvét-nyilatkozatok céljaira ezen blanketteket használja, a címzettnek tolmácsolhatja érzelmeit, egyben pedig nemes, jótékony cselekedetet gyakorol, a mi a figyelem-séget még értékesebbé teszi. A blankettek ára 62 fillér; kaphatók dr. *Propper József* egyleti titkárnál és *Böhm Mór* nagytözsédekében. Ajánljuk ezen intézményt minden emberbarát figyelmébe.

* **Pályázat.** A HIVATALOS LAP az eperjesi pénzügyi kerületben megüresedett pénzügyi szemléző állásra hirdetett pályázatot foglalja magában.

* **Szobatóz.** *Diamant M.* likörgyáros löcséi lakásában tegnapéjjel egy deszkával a kemence tüztől kigyúlt. A tüzet a háziak két tűzoltó közbenjöttével gyorsan eloltatták.

* **Ifjúsági élet.** A kollégiumi ifjúság október 6-ikára nagyszabású ünnepélyre készül. A jogászokat nagy izgatottságban tartja a szept. 30-ikán d. u. 6 órákor tartandó elnökválasztó gyűlés. — A M. T. E. Eperjesi Jogász- és Theologus Osztálya is szept. 30-ikán d. u. 4 órákor tartja közgyűlést, melynek főpontja *Obál Béla* lemondása folytán megüresedett elnöki állás betöltése.

* **Ifjúsági kirándulások.** Az eperjesi kir. kath. főgimnázium ifjúsága október 4-ikén két kirándulást rendez. Az egyik csoport dr. *Janicsk József* tanár vezetése mellett Szepesváraljára, a másik *Jakobi Dezső* tanár vezetése mellett Máriavölgybe megy. Mindkét kirándulásra sok a jelentkező.

* **Nagy tűz Kissároson.** Pénteken este Kissároson — mint tudósítónk írja — nagy tűz ütött ki. A tűz, mely több csúrt és behordott takarmányt hamvasztott el, alkalmassint gyújtogatásból származott. A kár a harmincezer koronát meghaladja. A kár nagyobb része *Szentiványi József* földbirtokost éri. Kisebb kárt szenvedett még *Hodosy Imre* is.

* **Egy röpirat.** A budapesti *Stephanum-nyomda* r.-t. kiadásában a mult napok egyikén *«Megfontolással a Hodossypárti papságnak»* cím alatt egy röpirat látott napvilágot, melynek szerzője hírt szerint egy kisszebeni úriember, a ki a januári képviselőválasztások idején a *Szokolszky* párt egyik főembere volt s a ki magát a röpiraton *«Egy nem Hodossypárti világi»*-nak nevezi. Miután politikai dolgokkal lapunk nem foglalkozhatik, röviden jelezzük, hogy az új röpirat válassza a Hodossy-párti papság által ez év május havában kiadott *«Válatképek a kisszebeni választókerület közel öt éves multjából»* című, annak idején feltűnést keltett röpiratra, a melynek állításait meglehetősen éles hangon bírálja s a kisszebeni választókerület politikai mozgalmait őszinte szókimondással igyekszik megvilágosítani. Konstatáljuk egyúttal azonban azt is, hogy a röpirat hangján vörös fonálként húzódik a leplezetlen antiszemitizmus.

* **Turista-közgyűlés.** (Saját tud.) Szept. 23-ikán tartotta a Magyar Turistaegylet Budapesten a Magy. Tud. Akadémia üléstermében évi közgyűlést, mely a fővárosi és kilenc vidéki Osztály turistái nagy számban voltak képviselve. E gyűlésre az Eperjesi Jogász- és Theol.-Osztály *Obál Béla* elnököt küldte ki. A közgyűléssel kapcsolatban másnap fölavatták a dobogókői Eötvös-menedék-házat, melyet a budapesti Osztály 21,000 koronáért emeltetett. A közgyűlést Szemcsányi Jenő elnök akadályoztatása folytán id. dr. *Környei Ede* alelnök nyitotta meg. Az igazoló-bizottságba beválasztották az eperjesiek képviselőjét, Dr. *Kovács Ferenc* titkár beszámolójában a budapesti

Osztály után, mely bármely ilyenmíi külföldi egyesülettel is felveszi a versenyt, dicsérettel emlékezik meg az eperjesi Osztály működéséről. Örömmel jelenti továbbá, hogy a közoktatásügyi kormány figyelmét sikertült a *diaktúristaság* fontosságára felhívni s nemcsak erkölcsi, hanem anyagi támogatását is kieszközölni e célra, a minek már az első évben az lett az eredménye, hogy a budapesti Osztály által kiírt pályázatra a mult évben 28 pályamunka érkezett be és a szünetidőben mintegy száz diák kért túrista-igazolványt. Ezután megtörténvén a tisztújítás, elnöknek egyhangulag újra *Szemcsányi Jenő*t választotta meg a közgyűlés. Alelnök id. dr. *Környei Ede*, ügyvivő alelnök dr. *Téry Ödön*, titkár dr. *Kovács Ferenc*, jegyző dr. *Szabó Zoltán*.

* **Telefon-összeköttetés Liptószentmiklóssal.** Liptószentmiklósról írja tudósítónk, hogy az ottani kereskedők köre felterjesztést intézett a kassai kereskedelmi és iparkamara elnökségéhez. Beadványukban kérik, hogy a kereskedelmi miniszterhez a liptószentmiklós — kassai telefon-összeköttetésnek létesítése érdekében beadott kérvényüket a kamara felterjesztésével támogassa.

* **Pikáns sajtóhiba.** A Kisv. LAPOK legutóbbi számának vezércikke a budapesti tanító kongresszussal foglalkozva, szövegében ezt írja: «a magyarországi tanítók és tanítónők nagy szülésre gyűltek össze».

* **Különböző kivitelű és színű bőrök** készült női készitások (ridikülök) egyszerű, olcsó minőségtől a legfinomabb kivitelig *Cattarino Sándornál* kaphatók.

* **Tüdővész Sárosvármegyében.** Sárosvármegye területén a f. év júliusában elhalt 258 egyén, a kik között volt 26 gümőkór. Ez az eredmény a tavalyihoz képest kedvező javulást képez.

* **A tizenötödik.** Ezelőtt 18 esztendővel ment férjhez *Barany Anna Dubovicsky* János helybeli közműveshez, mely idő alatt összesen 15 gyermekök született. Ezek mindegyike meghalt kétesztendő koráig. A 15-ik most halt meg tízhónapos korában. Érdekes, hogy a végkép elkeseredett asszony most is reményteljes állapotban van.

* **A bűnös szerelem gyermeke.** Plebán *Erzsébet* batizi gazdálkodó leánya hosszabb ideje viszonyt folytatott egy legény-nel s a bűnös viszony nem maradt következmény nélkül. Plebán *Erzsébet*, hogy szerelmének következményeit eltitkolja, gyermekét apja disznóival megétette. A gyermek-gyilkos anyát letartóztatták.

* **Ruha teszi az embert** és a legszebb, legolcsóbb férfiruhák kaphatók *Neumann M. cégnél* Kassán, kinek mai hirdetésére felhívjuk a közönség figyelmét.

* **Egészségügyi állapotok.** Vármegyénk területén az utóbbi időben az egészségügyi állapotok lényegesen megjavultak. Fertőző betegségek nagyobb mértékben csak *Daróc* és *Krajnóporubka* községben fordultak elő. Előbbi helyen hőkhurut lépett fel járványosan. Összes megbetegedések száma 38. A betegek közül 3 meghalt, a többi felgyógyult, illetve gyógyulás alatt van. *Krajnóporubka*ban ronszoló toroklobban 18 ember betegedett meg, kik közül 9 meghalt. — Eperjesen szept. 1-jétől 15-ikéig két vörhenyeset fordult elő.

* **Kaszinó Lemesen.** A lemesai intelligencia egy társadalmi kaszinó létesítésén fáradozik, mely, az előlekből ítéve, hamarosan meg fog alakulni.

* **A likőr gyártása.** A kereskedelmi miniszteri ügyvivő rendeletet intézett a kassai kereskedelmi és iparkamara-hoz, a mely a likőrnek hideg úton való elő-

állítását dolgában kijelenti, hogy az iparszerű likőr gyártásnak tekintendő. A likőrnek ilyen módon való előállításával foglalkozó telepek azonban, minthogy ezekben a gyártás vegyi folyamatok előidézése nélkül történik, vegyészeti gyáraknak nem tekintendők és telepengedély nélkül felállíthatók.

* **Talált tehén.** Rákócz község hárában egy fehér foltos fekete tehén biztonságban találtatott. Igazolt tulajdonosa *Rákócz község* bírójánál átveheti.

* **Gazdasági tudósítók kongresszusa Budapesten.** Az okt. 10-ikén a Közteleken tartandó gazdas.-tudósítói kongresszus a tömeges jelentkezés folytán igen népesnek ígérkezik, miért is kéri a résztvevőket, hogy már október 9-ikén este 6 órákor tartandó előértekezletre is, a program megállapítása céljából, a Köztelek kisebb termében megjelenjenek.

* **Vizsgálat a bártfai adóhivatalban.** A bártfai adóhivatalban némi szabálytalanságok fordultak elő, a melynek megvizsgálása végett az eperjesi pénzügyigazgatóság *Böhm E.* pénzügyigazgatósági titkár küldte ki, ki a vizsgálatot a napokban már befejezi.

* **Elmaradt vásár.** *Kluknó* községben a kirakó- és állatvásár — a száj- és körömbetegség miatt — elmarad.

* **Kimutatás az állati ragadós járványos betegségek állásáról.** *Lépfene:* Alsótarcaiz j.: *Kende*. *Tapolyi j.:* *Hanusfalva*, *Karácsonymező*, *Szobos*. — *Rühkór:* Alsótarcaiz j.: *Bolyár*. *Sirokai j.:* *Kvacsán*. — *Takonykór:* *Makoviczai j.:* *Czernina*, *Zboró*. — *Ragadós száj- és körömfajás:* Alsótarcaiz j.: *Harság*. — *Sertésorbán:* Alsótarcaiz j.: *Kakasfalva*. *Sirokai járás:* *Kvacsán*. *Tapolyi j.:* *Ortutó*. *Szekesői j.:* *Kuró*. — *Sertésvész:* Alsótarcaiz járás: *Kende*, *Tuhrina*. — *Vessettség:* *Tapolyi járás:* *Karácsonymező*, *Mátyáska*. *Eperjes sz. kir. város.*

TÖRVÉNYSZÉK.

(A «generális» — becsületsértés. Bártfai tudósítónk írja: Csütörtökön, a büntető-napon, *Demien* aljárásbíró szobája tömve van panaszos felekkel, a kik a becsületet vagy könnyű testi sértést jönnek reparálni. A tárgyalás előtt egyeztetik a feleket. Nincs hiány ilyenkor a mulatságos jelenetekben sem. E csütörtökön a bíróság elé citálta egy fricskei parasztember a polgártársát, mert jó sárosian «bitangba rakta» és legazemberezte. Megpróbálják a feleket kibékíteni, de nehezen megy az egyezkedés. Mondtam — mondja a vádlott — de azért, mert panaszos még jobban megsejtetik. Hát mit mondtok panaszos? — kérdezik tőle. Vádlott elkéseredetten, igazgatott hangon kiáltja: «Hát azt mondta, hogy generális.» Alig lehetett megértetni a jó emberrel, hogy az nagy tisztesség és nem sértés; a mikor végre nagy nehezen megkötötték a kigyézt.

Kiadja a szerkesztőség.

Megbízható és szorgalmas
Ügynökök
olyan vidékről, a hol a szőlő megterem és szőlőmiveléssel foglalkoznak és a hol a filloxa pusztításait már megkezdte vagy pedig a hol szőlőültetéssel foglalkoznak: szép, állandó és biztos mellékkeresetre tehetnek szert, ha címüket közlik **HEGYI LAJOS** nál Budapest, Király-utca 13. I.

Vasúti téli menetrend.

Érvényes 1905. évi október hó 1-től.

Orló—Eperjes—Budapest:

Orló . . . ind.	—	Csak h/ó és p/nt.	9 05	1 35	du	—	7 46	e
Héthárs . . .	—	6 00	9 49	2 38	—	—	8 38	„
Kisszeben . . .	—	6 23	10 09	2 42	—	—	9 00	„
Eperjes megálló . . .	—	6 55	10 38	3 05	—	—	9 31	„
Eperjes érk.	—	6 59	10 40	3 09	—	—	9 38	„
Naponta								
Eperjes ind.	5 05	r	7 30	10 46	3 19	7 05	e	10 05
Abos . . . érk.	5 39	„	7 55	11 11	3 43	7 40	„	10 37
Kassa . . . érk.	6 14	„	8 30	11 38	4 18	8 40	„	11 15
Budapest . . . érk.	1 30	du	1 30	du	8 50	e	10 00	e
						6 35	r	8 15

Budapest—Eperjes—Orló:

Budapest . . . ind.	7 40	r	7 40	r	2 15	du	9 00	e	9 40	e
Kassa . . . ind.	12 46	du	4 25	du	7 30	e	5 47	r	7 40	du
Abos . . . érk.	1 06	„	4 49	„	7 48	„	6 14	„	8 03	„
Eperjes érk.	1 37	„	5 18	„	8 00	„	6 46	„	8 55	„
Vas. és csütört.										
Eperjes ind.	1 42	„	5 28	„	9 37	„	7 00	„	—	—
Eperjes megálló . . .	1 46	„	5 33	„	9 43	„	7 05	„	—	—
Kisszeben . . . érk.	2 10	„	6 04	„	10 16	„	7 38	„	—	—
Héthárs . . .	2 27	„	6 28	„	10 40	„	7 58	„	—	—
Orló . . .	3 08	„	7 10	„	—	„	8 40	„	—	—

Eperjes—Bártfa:

Eperjes ind.	7 18	de	—	5 33	du	—	—	—
Bártfa . . . érk.	9 15	„	—	7 25	e	—	—	—

Bártfa—Eperjes:

Bártfa . . . ind.	—	—	—	11 35	de	7 50	e	5 15	r
Eperjes érk.	—	—	—	1 30	du	9 31	„	6 50	„

Szepesség felé indul a vonat:

Eperjes megálló ind.	—	—	—	—	—	—	—	3 05	du	—	
EPERJES . . . érk.	—	—	—	—	—	—	—	3 09	„	—	
Naponta											
EPERJES . . . ind.	5 05	r	7 20	de	12 18	du	12 18	du	3 19	7 05	e
Abos . . . érk.	5 39	„	7 55	„	12 45	„	12 45	„	3 43	7 40	„
Abos . . . ind.	5 54	„	8 09	„	12 54	„	1 10	„	4 30	7 49	„
Margittfalu . . . érk.	6 36	de	8 54	„	1 25	„	1 55	„	5 15	8 17	„
Gémicabánya . . .	7 05	„	11 15	„	3 30	„	3 30	„	6 00	e	8 48
Szalmonkőháza . . .	9 25	„	—	„	5 45	„	5 45	„	8 25	„	—
Szepesolvasi . . .	7 14	„	9 30	„	1 46	„	2 32	„	5 50	„	—
Várán . . .	8 00	„	10 45	„	3 10	„	3 10	„	7 27	„	—
Igló . . .	7 48	„	10 08	„	2 11	„	3 08	„	6 25	9 02	„
Lóca . . .	8 35	„	10 40	„	3 55	„	3 55	„	7 20	„	—
Poprád . . .	8 35	„	11 08	„	2 46	„	4 07	„	7 20	„	—

Szepesség felől érkezik a vonat:

Poprád . . . ind.	3 00	r	6 25	r	8 36	de	12 40	du	5 35	du	8 53	e
Abos . . . érk.	5 44	„	8 08	„	11 25	„	3 48	„	8 13	e	11 12	„
Abos . . . ind.	6 18	„	8 20	„	11 35	„	4 51	„	8 23	„	11 23	„
Eperjes érk.	6 46	„	8 56	„	12 03	du	5 18	„	9 00	„	11 50	„
Eperjes megálló . . .	7 05	„	—	„	—	„	5 33	„	—	—	—	„

Arverési hirdetmény és feltételek.

Kobrak Mór budapesti lakos végrehajtatónak Bánó Zoltán budapesti lakos végrehajtatást szenvedett elleni végrehajtatási ügyében a végrehajtatási árverés 7244 kor. tőkeköv. s ennek 1896. évi május hó 29. napjától járó 6% kamatai, 652 kor. 24 fill. már megállapított, valamint jelenlegi 36 kor. és a még felmerülő költségeknek kielégítése végett ezen kir. járásbíró-

ság területén lévő Vavrinecz községben fekvő, a vavrinecezi 3. sz. tjkvben A. I. 4., 5., 7., 9—14. sor., 38., 42., 210., 310., 345., 372., 398., 402. és 485. hr. számok alatt foglalt s B. 8. alatt Bánó Zoltán nevén egészben álló ingatlanra; a vavrinecezi 4. sz. tjkvben A. I. 4.—6., 10., 12—20. sor., 35., 39., 41., 312., 349., 373., 374., 378., 393., 401., 486., 494., 334. helyrajzi számok alatt foglalt és B. 1. alatt Bánó Zoltán nevén egészben álló ingatlanra, és a vavrinecezi 21. sz. tjkvben A. I.—6. sor., 40., 43., 371., 400., 403., 404. hr. számok alatt foglalt közös-legelőből B. 1. alatt Bánó Zoltánt illető illetőségére — az 1881. LX. t.cikk 155. §-ának végpontja szerint — az együttesen megállapított 3634 kor. kiküldetési árban elrendeltetik. Az árverés megtartására határidőül 1905. évi október hó 12. napjának d. e. 10 órájra Vavrinecz községhezátvezet ki.

Az árverezni szándékozók tartoznak bánatpénz fejében 363 kor. 40 fillért készpénzben vagy óvadékképes érték-papírokban a kiküldött kezéhez letenni, avagy a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóság.
Gárdi, 1905. aug. 29. Irinyi, kir. járásbíró.

Van szerencsénk a n. é. közönség becses tudomására hozni, hogy a kassai BAUERNEBL-féle kitűnő

koronasört

naponta frissen töltve, palackként 24 fillér árban minden mennyiségben házhoz szállítjuk. Palacksörben havi *abonnement*-ot is elfogadunk, naponta házhoz szállítva a sört.

Teljes tisztelettel **GELLÉRT TESTVÉREK,**
Bauernebl-féle sörraktár.

Jó minőségű — MUST

hlit.-ként 12 frt.

Ugyanott 500 hlit. egy tömegben megvehető.

Csemegeszőlő, őszi duráncai barack, rétes-alma — postaládánként 1 frt.

Előleges pénz beküldése mellett szállít.

Zöldpaprika, ugorka, Paradicsom postaládánként 80 krajcár.

Szabó Géza, Csongrád.

A gulyészi löpormalom

(Sárosvármegye)

mely igen jövedelmező (biztosított löporszállítás a cs. kir. hadügyminisztérium részére),

szabad kézből eladó.

Közelebbi felvilágosítást nyújt
Kützbihter Ulrik,
Kassa, régi Sepeji út 1. sz.

Van szerencsém Eperjes város és vidéke nagyérdemű közönségének szives tudomására hozni, hogy **Főutca 37. sz.** Paulusz-féle házban levő, egész újonnan s a legmodernebbül átalakított

rőfös- és divatárúüzletemet

az őszi és téli idényre az e szakmába vágó mindennemű cikkekkal a legolcsóbbtól a legjobb minőségig, rendkívül nagy választékban dúsan felszereltem.

Raktáron tartok a mai kor legkényesebb igényeinek megfelelő női divat-kelméket, flanelleket, velour, piqué- és atlasz-barchettákat, melyeknek moshatóságáért szavatolok; továbbá vászonneműeket, kendőárút, ág- és asztalterítőket a legzölésesebb és legdúsabb választékban, úgy mint e szakmába vágó minden árúkat, eső- és napernyőket, tricot-árúkat; férfi- és női divat-cikkeket, u. m. ingek, gallérok, kézelők-, nyakkendők stb.

Nem költök sokat reklámokra, mert én vevőimnek fizetem a reklámat olyképen, hogy a legkisebb haszonra eladott árúim még ellenségeimet s versenytársaimat is annak elismerésére kényszerítik, hogy a legszolidabb üzleti elvekkal lépek a n. é. vevőközönség elé, kérve mindenkit, a kinek e szakmába vágó árúkra van szüksége, látogassa meg **Főutca 37. sz. a.** áruházamat, hogy közvetlen meggyőződést szerezzen árúim minőségéről, méltányos árszabásomról, szolid és pontos kiszolgálásomról.

A nagyérd. közönség szives pártfogásába ajánlja magát
BLAU ILLES
rőfös- és divatárú-kereskedő.



Modern Globe Trotter

(utazás a föld körül.)

HIRDETJÜK

a cs. és kir. udvari szállító cég

NEUMANN M.

férfi-, fiú- és leányka-ruhatelepének

== hírnevét ==

Magyarországon és a nagyvilágon át.

Kassa, Fő-utca 27.

==== Kívánatra árjegyzék. ====

